

L'US BROS.
OMAS SU WYSOKIU
VIU TAWORU.

ki Pececi, koku tik kas rejka-
preke.

ryniu Tulsziu

skilu anglije ir kitokiu daigtu.

wysokio pawydado; ALIEJAUS

IIU DAIGTU ir wysokiu GUR-

7niu i winuoziu, kujo ir kujel, ito,

daugibe irr. Randasy wezimelej de-

syduoda Dabar ezesas, ba noryme

o taworo.

tas kromas

est Center, No. 100,

ko MAHANOY CITY, PA.

Daniell'us ir Brolej.

jokite koł pyrkysye

lofa Parke ir Pułaskije, gauna
ba użraszus ir wysokes hipoty
nezius kożnūm ločnaste dyrwos
es ant jos rastajs medžejs ir pu-

ipos-gi dažuretojus keli, giwe
ose ir del apsiedusiu giwentoju
kur tyk ira ant rubęžiu rejka
no kelu joki nesyando, kaij tuk

kitokius pačeryuiumas idzoda
u kas metas tarp muo ukininku
us pajačkinimis ižiuntynejem

JOE Land Co.

der Str., Milwaukee, Wis.

SILVER QUEEN \$65

lass Buggy with Silver-plated Dash Rail, Seat
Bands, and Shaft Tips, for above price?



80 page Catalogue of all kinds of Vehicles.

Address

THERN BUGGY CO.

I. - - OHIO, U.S.A.

ZIUS BUTKEVICZE —

AGENTAS SZIPKORCZIU

iplinkines; ižduoda szípkortesa ant geras drueczes-
antju. Leidze pyningus pígeuse in Lietuva, ties-
moka už ruskus rublus.

OSER — S T O R Y S

kitu ir laiko szwležeuſus, gerasus ir pígeusus w-

orieliszkskas rodas del sawo wienzeniu ir už ju-

Wysy o wysy ejkite pos-

CZE No. 11 Broadway street.

ANTICOKE P.A.

ENGLAND PIANOS

WAREROOMS
157-161 BOSTON
TRE ST. NEW YORK
985 AVENUE
COR. MONROE
STATES CHICAGO

46,000 OF THESE
CELEBRATED INSTRUMENTS
PRODUCING
PIANO FACTORIES
IN THE WORLD.

ENGLAND PIANO C.

Isz Ry Weekly
"SUN"

APPEARING EVERY THURSDAY

Subscription only Two Dollars per
year.

REPRESENTS THE INTERESTS OF
NEARLY 150,000 LITHUANIANS
RESIDING IN THE UNITED
& CANADA STATES

Rates of advertising:

One line once 50c.

One inch one year \$10

No 10 MAHANOY CITY, PA



LAIKRASZTS
SAULE.

IRA TAJ WIENATYNIS ŁAJKRASZ-
TYS, TYKRAJ LIETUWYSKAS ANT
SWIETO.

ISZEJNA AMERYKE Suw.Wal.

Kasztuoje ant metu \$ 2,00,
Jago kas raso gromata in Rediste tai tegul tokr uzdeda
adres:

D. J. BOCKHAUSKAS
439 W. Pine Str., Mahanoy City, Pa.

diena 1 Spalu (october.) 1891m. Metas 4

ENTERED AT THE MAHANOY CITY POST OFFICE
AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

TUKSTANTIS raktu ir wienna. 1001

Kaip jau buwo apgarsinta muso la-
krasztie jog prasydes spaust tos pui-
kios historyjos, tai ir nog tos myles-
ne a'stjom. Katras užmokes dabar
priesz idzrukawima, tai gaus už 4 do-
lerius o kas po idzrukawymui, tai
kasztuos 6 dol. Kada bus atsakantis
skaitlus atsysaukusiu norynt 300, pra-
sydes spaust. Kožnas katras prisius-
pyningus, bus „Saule“ kwitawotas.

Tukstantis ir wienna naktu, tures 12
tomu ir da prisydes daug meilingu
historyju kuras per gazeta „Saule“
ne eje. Užsyraszinekite wysy ir pri-
siuntinekite 4 del. ba daugiaus naudos
turesyte, kaip iž kningu szposu ka
po 15 dol. ir dugiaus sukisote.

Jago taises historyjes turyme wy-
suose liežuwiouse: francuzyskam, len-
kiskam, ruskam, angeliskam, wokisk-
kam o iždiszkam, tai kodel mes lie-
tuwes galime ture?

Zoposto dydele ne darisyme, tiktai
iek kiek bus uszpraszitu ir welaus
tegu niekas nesygali. Už tiap milži-
niska kninga, tai ira suwys mažas
pyningas 4 dol. o skaitimo bus inwales.

Zynote jog ka Ižduotojus „Saules“
pastanawije, tai ant to pastato, tyktai
rejole brolei imtis noryngai, o apai-
kisystemiškis kaninga su puikiom
historyjom o tiktai už 4 dolerius.

Juso prietelis,

D. T. Boczkaskas.

HISTORYJE
— apie —
DORA AUGINIMA

PAREMATA

Ant Szweito Tykojimo ir Moralistos

PARASZE

D. ** T. ** B.

— [TOLESNIS TRAKUS]

Jurgis dyrstelejas ant Helenos su
džiaugsmu, tare:- Teguł taw Diewas
laimina mano dukrele, - ir paemias
iwei už rankos kalbejo tolaus.- Buki
wysados taip gera, melskies tankei, ir
Diewiute-tur-kie wili, jog iszklausus
tawo praszima. Su teik Diewe Wyso-
galis, idant butai džiaugsmu del tawo
tevo?

— Duakie Diewe! - atsake Helena
drebantui bašu, buoczuodama paduo-
ta ranka ir aszaromas apliedama.

Ir gerai padare dažuretojus, jog

tuojaus aleido kalejima, ba Helena

ne buu galejus ilgias susylaikit. Ne

šinojo kaip iszejo isz kalejimo. Eida

ma karitoum wos laikesy ant koju.

Skirius X.

Cieļa wakara praleido Helena smut-
nose mylise. Izbaile tewo weidas no-
łatos stowejo akise. Skambejimas len-
ciugu atsysuzinejo ijosos ausyse.

Szirdis ijos buu parimta kentejimu
ir wargu, tiktai wiltis antro pasyma-
timo su juom, malszino ijosos populus.
Kada podieninei sawo procie nusidawie-
ti kamaraita, puole ant keliau, ir meldi
padarit, idant tawo žodžiams intike-

Diewosu aszaronis idant laikitu ijaje
tewisko apglubo; idant nefainin-
gi tewnu ko greuczausse galetu atneszt
džiaugsmu ir palegwiniima. Atsygule
po taisysbei, nes igi gaidžiu ne gulejo
akiu užmerkt.

Apie antra adina, pati dažinreto-
jus pubudyno Helena, idant wirni,
kuryse rengesy in kelone, iszwirtu pus-
riczus. Helena tuojaus atsykele, pa-
dare ugi ir pusriczus iszware. Dažuretojus
walgdamas pusriczus, pa-
gire Helena, jog taip gardzei iszware, ir
pasake ijei, jog jago, laike jio ne-
buwymo gerai elgsys, tada gaus gra-
že dowana. Pawalgias, atsysweikino,
sedo ant arklo ir iszjojo. Broma už
rakino ir wienas iž tarnu nunesz rak-
tus in pałocy, ba taip buwo prisakita,
idant nakties laike pas ponu butu pa-
deti.

Pati dažuretojus weła atsygule. Apart
Helenos, nieko ne buwo grin-
czeje. Pamaželi paeme glebeli raktu,
atriso raktu no kalejimo, kureme te-
was sedejo. Paeme sena zibinte ir
nuejo in sawo kamarsite, kur wałan-
deles usztruko. Kada apsyzalzino in
state zwakes gala in zibinte, apsko-
ziurstelu ir nubego in kalejima pas
tewa. Pamaželi atidare duris ir inejo
pas tewa. Kada atidengi zibinte, pa-
rejego tewa sedinti prie stało su sude-
tom rankom. Susymaisze labai, kaip
parejego stowinte ižbałuse dažureto-
juo.

— Ar tai tu geras kudiki? paklau-
se Jurgis.- Ko jeszkai taip welibam
laike, ba ne senei panaktinis skanbino
antra adina.

— Dowanok man, -atsake Helena,
jog taw perszakadiu. Nes matau jog
da ne miegoji. Norejau su tawym
ant keturiu akiu pasykalbet, del to ir
atejau.

— O mano kudiki, tai labai ne
gerai. Daug ergelo gali par ta drasa-
turet. O weła dora mergaite ne pri-
wało nakties laike waiksztinet in grin-
cze pamestinet. Nakties laike tury
butie grincze geriau uždarita kaip ma-
no kalejimas. Mažiausas nužiurejimas
gali taw padarite ne szlowe.

— Ne bijok apie tai! Wysy miegti.
Ilgai myslinai ir meldžiausy, pako
pas taw pribuwan. Diewas mane
sawo małone in cze atwede. Kelis zo-
džius su tawym noriu pakalbet. Da-
linuosis su tewo skausmu, iž priežas-
tes nežines apie tawo duktere. Szirdis
mane dega dydele meile prie tawes,
miegas neima, ateinu taw daneszt apie
ijs.

— Ar apie mano Helena? O Die-
we! idant tai buti tiese ka kalbi, bu-
tumei anioiu prisinstu iž danguas.
O paskaik, ar pažinsti ija? Ar kal-
bejai su ija? Ar sveika? Ar gerai ijei
ejnasy? Kalbek, apmalszine mano
szirdi! Ar gali man tykrai apie ija
danest?

— Galu tikrai, ziuret ponas, ar pa-
žinsti ta auksa lenciąga ir ta križeli
auksa?

— O tewe dangiszkasys! - paszau-
ki Jurgis, griebdamas ranka už len-
ciugo ir križiaus.- Tai tas pats, ka-
dawiau mano Helenai ant atminies
kada atsysweikinejau. Aiszei
pasakiau ijei, idant niekados iž sawo
ranku ne idzawinetu. Tu mano kudi-
ki, tury su ijaje turet dydele pažin-
ties ir taw labai ijei tiki, kad taip bran-
gu daigta taw pawedi. Ijei turejai
wysy išklausus, idant tawo žodžiamas intike-

— Ir dyrstelejas ant auksyino lenciu-
go ant žemes tare:- Norynt reike
pažudot downas nog garbingu asabu-
wienok niekuom iras auksas prili-

tau. Žinau dabar, jog žine apie ijaje
ira swarbi o gali ir numire?

Helena ant to:- Ne bijok, pone ta-
wo dukte niekam ne pawede ta len-
ciuga; gwa - gwa, ba asz esmu He-
lena, tawo dukte!

— Tu ne meļuokie už! Mano
dukte Helena skaisti kaip rože o tu,
ne tu ne esy mano dukte!

O kad tewa geriaus parkanot isze-
me žwakse iž žibintes, Jurgis parejego
ant weido mergaite ne kaltibe, su
aszaronis in akes žiurejo in jin ir pa-
sauki:

— Tu esy Helena - ir aukso len-
ciugas iszpuole isz ranku. Tawo taw
mano akes mato! Ejkszia pas mane
mano dukrele! Jago tawo matau! nie
ko nesyrupinu, norynt pareitu man
szendien ir numirt! Helene! szitai
matai, kaip ira małonigas def
mus dangiszkas tewas; rupinkimesgi,
idant wysados butume dorais ir isz
Jio łoskos ne iszpultume!

Džiaugsmingas tewas spaude prie
sawes Helena, aszaronis pilesy isz akiu
o ir dukte ne mažiau werki ir nieko
ne galejo isztaart, kaip tik: Tewe! te-
we! mano brangus tewe!

Nes mano milema duktere, pasa-
kikie man, kokiu spasabu gawaisy in
cze? Apszwiesk mane. Tūjei daug
wargo turet, jago priemai dynsta slu-
ges pas toki dažuretoju?

Helena apakso wyska, kaip irod-
priglāda pas Wirku, kaip budama
pas jius nuolatos myslino apie jin, kaip
wieni karta papuole ant myslies per-
syredit ant kairines mergaitei nu-
syduot ant službus, pas dažuretoju,
idant tokiu spasabu galeti prie tewo
priežas, idant lauke tawo wałandos pa-
symatimo.

— Ir szitai - tare ant pabagis-
tewu, apszyduno weida, ba ejdama
pas tewa numazgo. Wos sedo prie
pusriczui su sawo pone ir waikais, szi-
tai inenai netiketa Janas, ponas tos
drutwietes. Rurstus ant weido iszro-
de. Helene parejegus jin, susymaisze.
No laiko, kada pyrma karta pribuwo
in Gelswe, ne mate ne wieni karta.
Ant regejimo sawo newydono, pa-
myslino, jog gał ka patemijo, kaip
atlankinejo nakti kalejima ir danesze
sawes. Apsydairias Jonas in wissas za-
les, tare bafsu liepentu:- Nag szio
laiko jas bromu ne užsiminesyt, asz
pawedu del keturiu żalnieri. Tu
su sawo slugine, nusydues szendien
in wirikla (kuke) pagelbet wirukui;
szendien ir rito bus daug sweczu pas
mane.

Helena rodos kad akmuo no szir-
dies nuslinko. Jonas pamaties
ganduse mergina, džiaugesy, ba my-
slino jog tai iž jio puikaus pawdydo
priesz jin, taip pabugo. Ir newos nu-
syszipojo, nes tas szaijas buwo kaip
peklas giwentojaus. Jonui żabai pat



F. AD. RICHTER & CO.,
310 Broadway Street,
New York.

GROMATA NO ZOKONINKU

Tamtos ankarys glodulos ligu labai

claras. Wiena iž gėlių muso zo-

koras. Einsti išgirdėjau į

motus ne įgalėjau ūki-

glodoli atlikt ant palen-

giminiu kaip tūk-

stikta tūk-

Lietuwyszkas pa-sakorius.

PASAKA

APIE KARALAITI NETIKETA.

Karalistejo Ka-ka-rie-ko, wies-patawo galiningas karalus su sawo pa-ciuole; trys metus su sawym giweno, wienok waiku ne turejo, isz ko labaf rugynose.

Karta, atsyswekinis su karallene karalus, uzymanu apwažuot sawo karalista. Ir jau aseutonis menasius ne buvo naudėjus. Pabatgoje dewin-to menasto, grizo karalus iž kelones, ir jau buvo arti sawo mesto, kad wažuodamas par tusztius laukus, dy-lam karszti, taip užsymane gert, jog Hepe tarnams jeszkot aplinkui wandenio.

Tarnat 12syskirste in szales, par cieta adina jeszkoje ir si ntekoum sugrizo.

Karalus isztroszkas, pats pastana-wijo wažnot par laukus, ar ne usztiks kur norynt szaltiniu; už wałandos rado puiku szaltiniu sklidiniai czsto wandenio, su puiku rentinuku, o ant wandenio płaunkineje bielezukas su sidabrinu kotel.

Karalus no arklo nuszkzo, su kaire ranka pasyreme ant rentinelo, o su deszne sieki bielezukas; nes bie-lezukas rodos giwas; tur yakes, staigai nog rankos nuplauke ir nesys duoda pagaut; Ne galedamas pagaut, paszuki karalus:

— Kas už kwaraba! ne bus galima pagaut, apyvetiū ir be jio.

Ir paslyenkius pradejo gert czista ir szalta wandenit kiel, jog net cieta barzda panardino in wandenio.

Uzrečnias deginanti troskima, nory kraft... kas už kwaraba? — už barzdos nutwerlas laukie ir ne letfet.

Tistelejo karta — nieko ne macz-na, tame su pyktumu paszauki:

— Kas ten? leisk!

— Tai asz, karalus pozemintis, wadynuošu Ławinas ne smerteinas! ir ne paleisiu, pakol man no dowan-ny to, ka narufejo ne palikai, o ka sugržias nesytiki rast.

Dyrstelejo karalus gilin in dugna szaltiniu, szita paregejo dydele galwa kaip džidžiause katyla, su žaloms aktiniu, su dydele burna, ir laiko ka-ralu už barzdos sieksniem rankom kai-pi su repleus, ir szidziente juo-kesy. Karalus pamyslo, jog dalktas, apie kuri iszwažioliamas ne žnojo nieko, o kurio nesytikojo rast par-grižias, ne gali butie dydeles swarbes, tai in atsake:

— Dowanostu!

— Ławinas nusykwojo ir iznisko-o su juu domraje ir szaltiniu, o karalus likos stowintis ant sauso kal-nelo.

Karalus szoko ant ūrgo ir jojo to-In.

In nedele ar in dwi, parkelauje karalus ir inejna in pakajus.

O karaleni pasytinka, laikdama ant ranku wisteklelio kudiki, pa-toga kaip menulis pylnaiti.

Karalus dasvyrato ir baisei sawi-joe susyripias pamyslin: szita ira, ka palikau ne zinodamas, ir netiketai rada — ir galie werki; wysy diwy-josy isz nulidimo karalus, nes me-kas ne driso apie priežaste klaust.

Karalus imas suneli ant ranku, pradejo žiuret in weideili; pats in pa-loyo innesza, ir laikdamasis ne werk-smu, uzyseme wekałdais karalistos, nes nog to ūsiko no buvo matti link-smibes ant jio weido, biu modatos akise stoweo Ławinas, szaltiniu.

Tuom laik bega nedelos, menesei ir meta, o sunaus niekas ne pribuna.

Karalus pramintas Netiketu, tarpo ūmingai ir jau gero puswiru.

Ir karalus su lauku pradejo bute lnksmesniu ir užmirszo apte tat, kas atsytyko, nes wysy apte tat užmirszo.

Karta karalaitis medžiodamas giro-je, atsyskire no puiko ir packido szile, kad ształ stoje priesz jn bat-sus senis ir tare:

— Kaip dalksly, karalaiti Neti-ketas!

— Kas esy už wienas?

— Apie tat paskui dažnecy, o da-bar, kaip sugrižsz pask tewa, pasak-kię jiam, jog asz noretau, idant ape mudwieji rokunda atsyntu, ba-kaip wilkins, tatu bus negera.

Tai iszstarias, Iszniuko bafus senis, o karalaitis sugržias namon, apsake tewu ta wyska.

Karalus pabejo ir su aszaroms su-

nui pasake apie prizadejima.

— Ne werk, tewe! ne dydelis tat ergeltis: asz 12syskusu no Ławino, o jago uz metu ne sugrižsiu, tada bus ženklu, jog daugtaus ne pas-y-matusyme.

Pasyrenget karalaitis in kelone, paeme ant sawes plentine jeke, karda ir arkl, o karalent uszkabino jiam ant kaklo križeli aukstini; gal-ei atsyswekinio fr taip karalaitis isz kelawo.

Jojo diena, antra, trecze in ketwia-diena, apte leidima saules, pribuna prie kraszto marlu ir paregejo ant kraszto prie mariu dwilika bałtu ru-bu moterszku, norynt ant wandenio ne buwo reget jokios moternes, tiktałtolaus ant mariu dwilika bałtu gul-blub ptauke.

Paimtas akiwum, keno tat butu tie rubai, ima wiena, arkl paleido ant piewos, o pats krumuoze pasyle-pis ūauki kas cze bus.

Tame grubles pasymaudia marfose, pripłauke prie kraszto, pasywercze in patogas merynas, paima kožna sawo ruba apsyredy. Ir Iszniuko, tiktał wienna ne radus sawo rubu, pradejo nulodus dairitis in szales ir paregejus krumuoze pasylepusz karalaiti.

Neketite, pradejo praszt, idant at-a-doutu, ba ne kas galejo paimtie kai-pi jis.

— Karałatti, mano milemas, ata-duokiu mano szlebe, o asz taw kame norynt pagelbesiu.

Karałaitis pakrauta, szlebe ant pfe-wos peadejo ir atsysku in kita szali, idant ne žturet in apnuoginta mer-gina.

Mergina greitai pasyrede in priesz karalaiti stoje; o buwo patoga, jog ant swoj karalaitis ne buwo reges. Apkaitus padawa bałta rankie iñ nuleidus akels, tare mału bałsu:

— Aczti taw karałaiti, jog ma-nias paklausei; esmu jauniause duke-tu Ławino, be — dusziniu; tury jis nus dwilika duktueru ir po żeme wiez-patajue. Mano tewas jau no se-nei laukus tawes ir bassej pikst; wie-nuk tu ne bijok, nes padarikte kaip asz pasakisu. Kaip tiktał paregesy karalu Ławina, pułk ant kelu, ir ne temidamas ant jio riksimo, tripiño koi-jomis — drasej prisaytynk prie jio. Kas paskui stossy, dazinos, o dabar kelausyva!

Tat pasakius, su mała kojele karałaito triptelejo, żeme prasyskire Ir abudu nusyleido in po żemine karalaitis, tsesog in Ławino pakajus, ku-ri kaip saule żerejo.

Karałaitis drasej in pakaju Inejna ir perekrejant žibutino sosto sedini-Ławina, kuro akes kaip da żali stikai blizgojo.

Karałaitis puole ant kelu ir norint taysy baidikla rekti, wienok prisayar-tyno posa.

— Turi rakalt glikti, jog nusyda-we taw mane prajukoint; liksy ma-no karalistejo, nes pakol stosesy ma-no sklipo giwentu, turesy iszplidit tris uždawimus; o kad szendien wefu, autdesyes ant ritojau.

Tolaus bus.

Juokaj.

Patyskis, su mała kojele karałaito triptelejo, żeme prasyskire Ir abudu nusyleido in po żemine karalaitis, tsesog in Ławino pakajus, ku-ri kaip saule żerejo.

Karałaitis drasej in pakaju Inejna ir perekrejant žibutino sosto sedini-Ławina, kuro akes kaip da żali stikai blizgojo.

Karałaitis puole ant kelu ir norint taysy baidikla rekti, wienok prisayar-tyno posa.

— Turi rakalt glikti, jog nusyda-we taw mane prajukoint; liksy ma-no karalistejo, nes pakol stosesy ma-no sklipo giwentu, turesy iszplidit tris uždawimus; o kad szendien wefu, autdesyes ant ritojau.

Tolaus bus.

TERRÉ HAUTE NEWPORT.

This is one of the most convenient pleasure and business vehicles for the lawyer, business man or farmer, on earth. Owing to the construction of the body, it is very light, at the same time very durable, and is the hand-somest pleasure or business vehicle on the market.

The Child's seat, can be attached or detached in one minute. White or black. Agent Wanted.

TERRE HAUTE CARRIAGE AND BUGGY CO., Terre Haute, Ind.

Tai nieko poniuje, byle manneponas kas karalus pradeja łablaus mi-let iñ buciuot....

— Ar gał ponii ūauki paties?

— O taip, — jau no deszniems-tu ūauki paties....

Protigas maineris.

Sztorinskis: — Ar tu girdejiet, Dri-lau, jog mane Mikofa N. pawadyny senu asyly!

— Ar tikrai!... tai durnius....

juk da ne esy taip senu, o ka asyly, tai ne diwai, — gał ir taisyshe....

— Aciu ponii! Wajtui, jog man gerai prows apsudnai, ne neturi kuom užmoket, tai kiba atneszu wienok iž pawogtu kumpiu.

Pont in slugine: — Jau tu wefa szkada padarei. Uształ pradejo man nepatik!

Karalus pabejo ir su aszaroms su-

nui pasake apie prizadejima.

— Ne werk, tewe! ne dydelis tat ergeltis: asz 12syskusu no Ławino, o jago uz metu ne sugrižsiu, tada bus ženklu, jog daugtaus ne pas-y-matusyme.

Pasyrenget karalaitis in kelone, paeme ant sawes plentine jeke, karda ir arkl, o karalent uszkabino jiam ant kaklo križeli aukstini; gal-ei atsyswekinio fr taip karalaitis isz kelawo.

Jojo diena, antra, trecze in ketwia-diena, apte leidima saules, pribuna prie kraszto marlu ir paregejo ant kraszto prie mariu dwilika bałtu ru-bu moterszku, norynt ant wandenio ne buwo reget jokios moternes, tiktałtolaus ant mariu dwilika bałtu gul-blub ptauke.

Paimtas akiwum, keno tat butu tie rubai, ima wiena, arkl paleido ant piewos, o pats krumuoze pasyle-pis ūauki kas cze bus.

Tame grubles pasymaudia marfose, pripłauke prie kraszto, pasywercze in patogas merynas, paima kožna sawo ruba apsyredy. Ir Iszniuko, tiktał wienna ne radus sawo rubu, pradejo nulodus dairitis in szales ir paregejus krumuoze pasylepusz karalaiti.

NE UŽMYRSZKITE BROJEJ APIE SA-WO WIENZEMI, KURYS NORY DEL JUS TARNAUT.

Wienatine tykrai Lietawiszka Drukarnie AMERYKE.

ŁOCNASTYS

D. T. BOCKAUSKO.

Mahanoy — City, Pa.

Drukawoje wysa, kas ti koi reikatajauje: iszskirent laik raszti "SAULE", ir "Linksmus Wakarus" drukawoje:

KONSTYTUCYES DEL DRAGUSTI WYSOKIUS TYKETUS, KWINTUS, GROMATAS PRASZANTES ANT WESELES, WYSOKIUS PLAKATUS GAISYNANTUS BALU, O TAI POS-GI M AZUS PLAKATUS APIE KUPCZISTE GRAZUS TYKETUS SU WARDU IR PRA-WARDE.

Darbasi buna puikei padaratas o pigue ne kaip kitur.

NE UŽMYRSZKITE BROJEJ APIE SA-WO WIENZEMI, KURYS NORY DEL JUS TARNAUT.

July 27, 1901

100 MAHANOY CITY, PA LAIKRASZTS

MAILED AT THE MAHANOY CITY POST OFFICE AS REGULATED BY MAIL ACT.

100 MAHANOY CITY, PA LAIKRASZTS

100 MAHANOY CITY, PA LAIKRASZTS